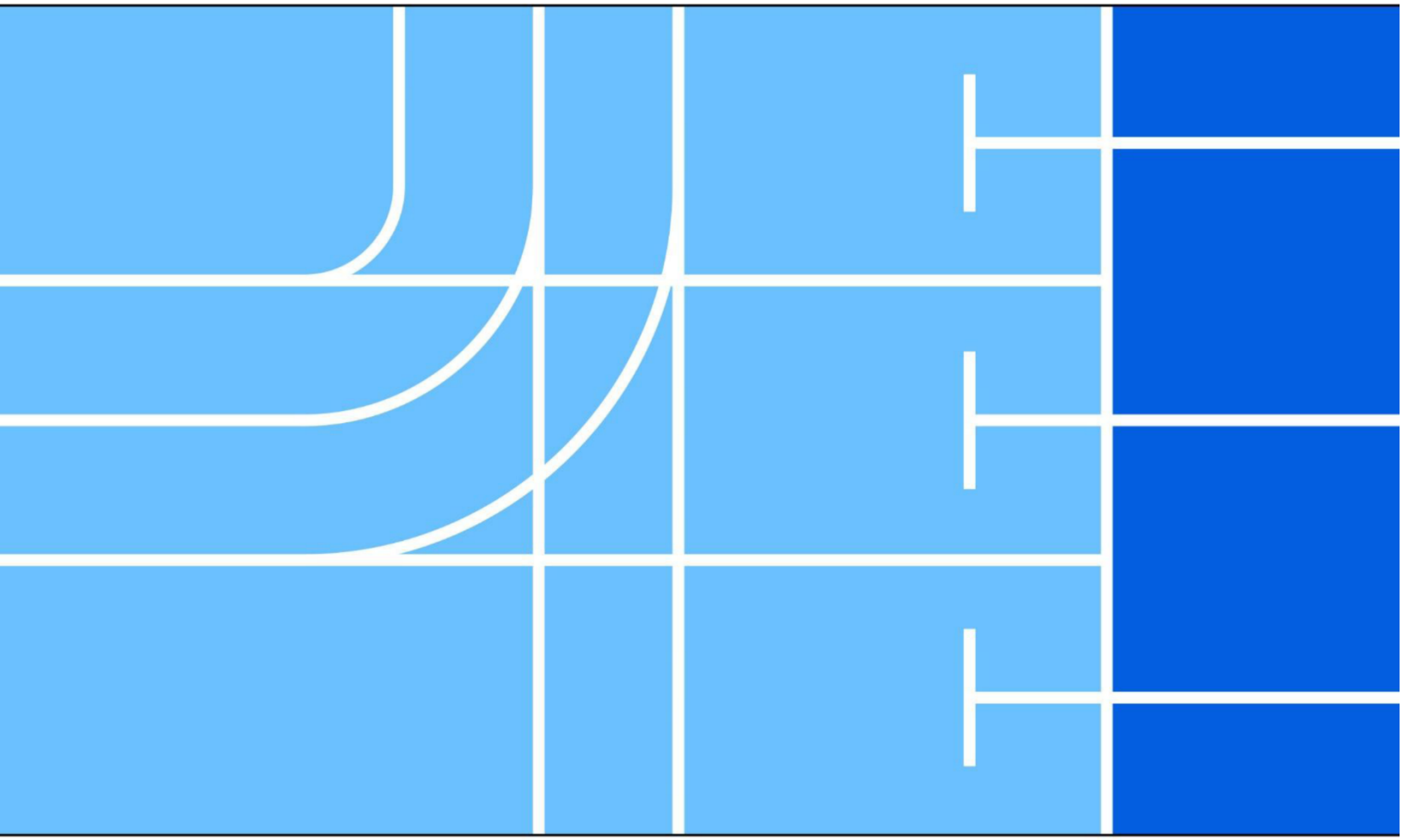
SLOADO
SLOVENSKA ANTIDOPING ORGANIZACIJA
SLOVENIAN ANTI-DOPING ORGANISATION

wada

Svetovni protidopinški kodeks

Mednarodni standardi za varstvo osebnih podatkov



2027

Mednarodni standardi za varstvo osebnih podatkov

Mednarodni standardi za varstvo osebnih podatkov so obvezni *Mednarodni standardi*, ki so se razvili kot del Svetovnega protidopinškega programa. Oblikovani so bili ob posvetovanju s *podpisnicami*, javnimi organi, *športniki* in drugimi relevantnimi deležniki.

Mednarodni standardi za zaščito zasebnosti in osebnih podatkov so bili prvič sprejeti leta 2009 in so začeli veljati junija 2009. Nato so bili trikrat spremenjeni, prva sprememba je začela veljati januarja 2015, druga sprememba junija 2018, tretja januarja 2021, četrta pa 24. novembra 2024. S peto spremenjeno različico so se *Mednarodni standardi* za zaščito zasebnosti in osebnih podatkov preimenovali v *Mednarodne standarde* za varstvo osebnih podatkov, ki bodo začeli veljati 1. januarja 2027.

Zaradi praktičnosti je v besedilu uporabljen samo moški spol in velja popolnoma enakovredno tudi za ženski spol. V primeru razlik med slovenskim prevodom in izvirnikom v angleški ali francoski verziji, velja izvirnik v angleški verziji!

Izdajatelj:

Svetovna protidopinška agencija
Stock Exchange Tower, 800 Place Victoria (Suite 1700)
PO Box 120
Montreal, Quebec, Kanada
H3C 0B4

www.wada-ama.org

Tel.: +1 514 904 9232
Faks: +1 514 904 8650
E-naslov: code@wada-ama.org

Vsebina

PRVI DEL: UVOD, DOLOČBE *KODEKSA* IN DOLOČBE *MEDNARODNIH STANDARDOV*.....4

1.0 Uvod in področje uporabe 4

2.0 Določbe *Kodeksa* 4

3.0 Razlaga.....5

DRUGI DEL: STANDARDI ZA RAVNANJE Z OSEBNIMI PODATKI.....6

4.0 Obdelava osebnih podatkov v skladu z *Mednarodnimi standardi* in veljavno zakonodajo.....6

5.0 Izvajanje vgrajene zasebnosti.....6

6.0 Obdelava ustreznih in sorazmernih osebnih podatkov za omejene namene 8

7.0 Obdelava osebnih podatkov v skladu z veljavno pravno podlago.....8

8.0 Zagotavljanje, da so posameznikom zagotovljene ustrezne informacije 10

9.0 Odgovorno deljenje osebnih podatkov.....11

10.0 Vzdrževanje varnosti osebnih podatkov.....12

11.0 Omejitev hrambe osebnih podatkov in zagotavljanje njihovega uničenja 13

12.0 Pravice posameznikov v zvezi z osebnimi podatki 15

PRILOGA A: ROKI HRAMBE 17

DODATEK 1: OPREDELITVE POJMOV 23

PRVI DEL: UVOD, DOLOČBE *KODEKSA* IN DOLOČBE *MEDNARODNIH STANDARDOV*

1.0 Uvod in področje uporabe

Namen *Mednarodnih standardov* za varstvo osebnih podatkov je zagotoviti, da *protidopinške organizacije* izvajajo primerne, zadostne in učinkovite ukrepe za varstvo osebnih podatkov, ki jih obdelujejo med izvajanjem protidopinških programov, ob zavedanju dejstva, da lahko protidopinške dejavnosti omejujejo in drugače vplivajo na pravice do zasebnosti posameznikov, ki so vključeni v organiziran šport in povezani z njim, vključno s *športniki* in *spremljevalnim osebjem športnika*. *Mednarodni standard* za varstvo osebnih podatkov se lahko uporablja tudi za druge deležnike, kot so laboratoriji, če je to določeno v *Kodeksu*, *Mednarodnih standardih*, *tehničnih dokumentih* ali smernicah.

Kodeks zlasti zahteva, da *športniki* predložijo precejšnjo količino osebnih podatkov *protidopinškim organizacijam*. Zato je bistveno, da *protidopinške organizacije* in drugi relevantni deležniki primerno varujejo osebne podatke, ki jih obdelujejo, ter tako upoštevajo pravne standarde in zagotovijo stalno zaupanje ljudi, vključenih v organiziran šport.

Kodeks priznava in potrjuje pomen zagotavljanja popolnega spoštovanja pravic do zasebnosti posameznikov, vključenih v protidopinške programe, ki temeljijo na *Kodeksu*. V podporo tej zavezanosti ti *Mednarodni standardi* določajo minimalen skupen nabor pravil, ki jih morajo upoštevati *protidopinške organizacije* in drugi relevantni deležniki, kadar obdelujejo osebne podatke v skladu s *Kodeksom*. V nekaterih primerih lahko veljavna zakonodaja določa, da morajo *protidopinške organizacije* in drugi deležniki uporabljati pravila ali standarde, ki presegajo pravila ali standarde, opisane v teh *Mednarodnih standardih*.

Ta dokument je pregledala, obravnavala in pripravila posebna strokovna skupina pri *WADA*, pri čemer je posebej upoštevala smernice Organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj (OECD) iz leta 1980 o varstvu zasebnosti in čezmejnih tokovih osebnih podatkov, Konvencijo Sveta Evrope o varstvu posameznikov glede na avtomatsko obdelavo osebnih podatkov (ETS. Št. 108+); okvir APEC za varstvo zasebnosti (APEC Privacy Framework); Listino Evropske unije o temeljnih pravicah; Uredbo (EU) 2016/679 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov (Splošna uredba o varstvu podatkov) ter druga mednarodna in regionalna pravila, standarde in sodno prakso na področju varstva zasebnosti podatkov, kot je sodba Evropskega sodišča za človekove pravice z dne 18. januarja 2018 (FNASS in drugi proti Franciji).

2.0 Določbe *Kodeksa*

Naslednji členi *Kodeksa* se nanašajo neposredno na *Mednarodne standarde* za varstvo osebnih podatkov; najdete jih lahko v samem *Kodeksu*:

- 14. člen *Kodeksa*: Zaupnost in poročanje

3.0 Razlaga

Uradno besedilo *Mednarodnih standardov* za varstvo osebnih podatkov je objavljeno v angleščini in francoščini. V primeru razlik med angleško in francosko različico prevlada angleška različica.

Tako kot *Kodeks* so bili tudi *Mednarodni standardi* za varstvo osebnih podatkov sestavljeni ob upoštevanju načel sorazmernosti, človekovih pravic in drugih veljavnih pravnih načel. V tej luči jih je treba tudi razlagati in uporabljati.

Komentarji, ki razlagajo različna določila *Mednarodnih standardov* za varstvo osebnih podatkov, se uporabljajo kot vodilo pri njihovi razlagi.

Če ni drugače določeno, se sklicevanje na člene ali dodatek nanaša na člene ali prilogo *Mednarodnih standardov* za varstvo osebnih podatkov.

Izrazi, uporabljeni v teh *Mednarodnih standardih*, ki so definirani v *Kodeksu*, so v poševnem tisku. Izrazi, ki so definirani v teh ali drugih *Mednarodnih standardih*, so podčrtani.

Definirani izrazi iz *Kodeksa*, ki se uporabljajo v *Mednarodnih standardih* za varstvo osebnih podatkov, se nahajajo v Prilogi 1.

Dodatek in Priloga k *Mednarodnim standardom* za varstvo osebnih podatkov imata enak obvezen status kot preostali del *Mednarodnih standardov*.

Naslednji izrazi, uporabljeni v *Mednarodnih standardih* za varstvo osebnih podatkov, se razlagajo na naslednji način:

- »Morati« izraža obvezni pogoj.
- »Naj« izraža priporočilo.

DRUGI DEL: STANDARDI ZA RAVNANJE Z OSEBNIMI PODATKI

4.0 Obdelava osebnih podatkov v skladu z *Mednarodnimi standardi* in veljavno zakonodajo

4.1 Ti *Mednarodni standardi* določajo minimalen nabor zahtev za obdelavo osebnih podatkov, ki jo izvajajo *protidopinške organizacije* in njihovi pogodbeni obdelovalci in ostali deležniki (kjer je ustrezno) v okviru svojih *protidopinških dejavnosti*. Te *Mednarodne standarde* morajo upoštevati vse *protidopinške organizacije*, tudi kadar njihove zahteve presegajo zahteve, ki izhajajo iz veljavnih predpisov *protidopinške organizacije* o varstvu osebnih podatkov in/ali zasebnosti, saj je nujno treba varovati zasebnost posameznikov, ki sodelujejo v preprečevanju dopinga v športu in so povezani z njim.

4.2 *Protidopinške organizacije* lahko zavezujejo zakoni o varstvu osebnih podatkov in zasebnosti ter drugi zakoni, ki urejajo obdelavo osebnih podatkov in določajo zahteve, ki presegajo zahteve teh *Mednarodnih standardov*. V takih primerih morajo *protidopinške organizacije* zagotoviti, da osebne podatke obdelujejo v skladu z vsemi veljavnimi zakoni.

[Komentar k členu 4.2: Protidopinške organizacije v nekaterih državah lahko zavezuje zakonodaja, ki ureja obdelavo osebnih podatkov, kot so splošni zakoni o varstvu osebnih podatkov in zasebnosti, protidopinški zakoni in zakoni na področju športa, ki vsebujejo zahteve v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, ali zakoni, ki urejajo razkritje osebnih podatkov organom pregona. V vseh takih primerih se od protidopinških organizacij pričakuje, da bodo upoštevale veljavne zakone.]

4.3 *Protidopinške organizacije* morajo biti sposobne izkazati, da se njihova obdelava osebnih podatkov izvaja v skladu s temi *Mednarodnimi standardi*, zlasti s sprejetjem ustreznih notranjih pravilnikov in postopkov, ki odražajo njihovo upoštevanje teh *Mednarodnih standardov*.

[Komentar k členu 4.3: Od protidopinških organizacij se pričakuje, da imajo dokumentirane pravilnike, procese in postopke, ki izkazujejo, kako učinkovito upoštevajo zahteve drugega dela tega Mednarodnega standarda.]

4.4 *Protidopinške organizacije* morajo v okviru svoje organizacije imenovati eno ali več oseb, ki bodo zagotavljale skladnost *protidopinške organizacije* s temi *Mednarodnimi standardi* in vsemi veljavnimi zakoni o varstvu zasebnosti in osebnih podatkov. Zagotoviti morajo, da so kontaktni podatki omenjene imenovane osebe ali oseb v skladu z 8. členom na voljo posameznikom.

5.0 Izvajanje vgrajene zasebnosti

5.1 *Protidopinške organizacije* morajo preučiti, kako najbolje izvajati standarde za ravnanje z osebnimi podatki, določene v tem drugem delu, ko obdelujejo osebne podatke. To zahteva:

a) presojo dejavnosti obdelave z namenom ugotoviti, ali so zahteve tega drugega dela izpolnjene, tako v fazi oblikovanja ali prenove protidopinškega postopka ali sistema kot tudi skozi celoten življenjski cikel osebnih podatkov; ter

b) določitev ukrepov, ki so potrebni ali primerni za zmanjšanje tveganj v zvezi z varstvom osebnih podatkov, ugotovljenih med to oceno, kot so dodatni varnostni

mehanizmi nadzora ali ukrepi za zmanjšanje obsega podatkov, vključno s tehničnimi in organizacijskimi ukrepi.

[Komentar k členu 5.1: Protidopinške organizacije morajo vidike varstva osebnih podatkov vgraditi v zasnovo postopkov in sistemov, ki se uporabljajo pri protidopinških dejavnostih, na primer pri pripravi načrta razporeditve testiranj in sprejemanju odločitev o ciljnem testiranju. Vgrajevanje vgrajene zasebnosti v življenjski cikel osebnih podatkov in zmanjševanje ugotovljenih tveganj za varstvo osebnih podatkov pomeni upoštevanje relevantnih mehanizmov nadzora, od zbiranja do uničenja osebnih podatkov, kot na primer zagotavljanje sposobnosti informacijskega sistema, da samodejno uveljavi ustrezna obdobja hrambe.]

5.2 Še posebej morajo *protidopinške organizacije* za izpolnitev zahtev iz člena 5.1:

a) voditi posodobljene evidence o obdelavi osebnih podatkov za *protidopinške dejavnosti*, za katere so odgovorne, ki morajo vsebovati opis namenov obdelave, vrste osebnih podatkov, kategorije posameznikov, na katere se osebni podatki nanašajo, kategorije potencialnih prejemnikov osebnih podatkov, opis vloge *protidopinške organizacije* in, kadar je to ustrezno, opis vloge prejemnika v zvezi z osebnimi podatki, ki se obdelujejo, ter, kadar je to mogoče, splošen opis tehničnih in organizacijskih varnostnih ukrepov, ki se uporabljajo za osebne podatke;

[Komentar k členu 5.2.a: Protidopinške organizacije morajo voditi evidenco dejavnosti obdelave, da lažje zagotovijo učinkovit nadzor nad temi dejavnostmi in olajšajo izpolnjevanje teh Mednarodnih standardov. V zvezi s podatkovno bazo ADAMS, ki jo upravlja WADA, WADA vzdržuje in zagotavlja dostop do dokumentacije, ki opisuje vrste obdelave osebnih podatkov, ki se izvajajo v okviru podatkovne baze.]

b) oceniti in, če je treba, pregledati tveganja, ki izhajajo iz njihove obdelave osebnih podatkov, ter izvesti ukrepe za zmanjšanje tveganja kršitve varnosti osebnih podatkov ali drugih tveganj v zvezi z varstvom podatkov, ki izhajajo iz obdelave.

[Komentar k členu 5.2.b: Če ocena tveganja kaže, da obdelava predstavlja visoko tveganje za pravice in svoboščine posameznikov, lahko zakon od protidopinških organizacij dodatno zahteva, da opravijo oceno učinka v zvezi z varstvom osebnih podatkov (ali njen ekvivalent), na primer za obdelavo, ki vključuje profiliranje, obdelavo občutljivih osebnih podatkov v velikem obsegu ali določene uporabe umetne inteligence. Ne glede na zakonske zahteve se ocene učinka na varstvo podatkov priporočajo za vse obdelave z visokim tveganjem in jih je najbolje opraviti pred začetkom zadevne obdelave.]

5.3 *Protidopinške organizacije* morajo zagotoviti, da se občutljivi osebni podatki obdelujejo v skladu s posebnimi varovali ali postopki, vzpostavljenimi na podlagi veljavnih zakonov o zasebnosti in varstvu osebnih podatkov, kot tudi temi *Mednarodnimi standardi*.

[Komentar k členu 5.3: Ti Mednarodni standardi določajo dodatne omejitve, kadar protidopinške organizacije obdelujejo občutljive osebne podatke, upoštevajoč večjo občutljivost, ki je vezana na obdelavo takih podatkov. Protidopinške organizacije morajo opredeliti, katere občutljive osebne podatke obdelujejo, nato pa morajo upoštevati in uporabiti relevantne zakonske ter druge pravne zahteve za obdelavo takih občutljivih osebnih podatkov.]

5.4 *Protidopinške organizacije* morajo sprejeti ukrepe, s katerimi zagotovijo, da so obdelani osebni podatki točni, popolni in posodobljeni. *Protidopinške organizacije* v najkrajšem možnem času popravijo ali spremenijo vse osebne podatke, za katere vedo, da so nepravilni ali netočni, pri čemer upoštevajo odgovornosti posameznikov, da *protidopinškim organizacijam* predložijo točne in posodobljene podatke o sebi, vključno kar se tiče posredovanja lokacijskih podatkov.

[Komentar k členu 5.4: Kadar so posamezniki odgovorni za to, da lastne osebne podatke predložijo neposredno protidopinški organizaciji ter zagotovijo, da so točni, popolni in posodobljeni, bi morali biti seznanjeni s to obveznostjo ter, kadar je izvedljivo, imeti na voljo primerna sredstva, da jo izpolnijo. To lahko na primer vključuje to, da se posameznikom omogoči dostop do njihovih osebnih podatkov prek interneta s pomočjo spletnih orodij in virov.]

6.0 Obdelava ustreznih in sorazmernih osebnih podatkov za omejene namene

6.1 *Protidopinške organizacije* obdelujejo osebne podatke le, kadar je to ustrezno in sorazmerno, ter za namene, ki jih dovoljujejo *Kodeks* ali *Mednarodni standardi*, ali kadar to zahteva zakon, sodni oziroma drug prisilni pravni postopek ali za uveljavljanje pravnih zahtevkov oziroma za namene obrambe pred takimi zahtevki.

[Komentar k členu 6.1: Protidopinške organizacije morajo preučiti relevantne določbe Kodeksa in drugih Mednarodnih standardov, da ugotovijo, kakšna obdelava osebnih podatkov je potrebna. V mnogo primerih Kodeks in Mednarodni standardi opredeljujejo osebne podatke, ki jih je treba zbrati ali obdelati, ter primere, v katerih morajo protidopinške organizacije same odločiti, katere osebne podatke bodo zbrale ali obdelale, na primer pri določanju vrst lokacijskih podatkov, ki se zahtevajo od športnikov izven registrirane skupine za testiranje. Protidopinške organizacije morajo z namenom boljšega zagotavljanja, da obdelava osebnih podatkov ostaja ustrezna in sorazmerna, izvajati ukrepe za zmanjšanje obsega podatkov, kot je določeno v členu 5(1)(b).]

6.2 Da bi se lahko učinkovito borile proti dopingu, je v nekaterih primerih za *protidopinške organizacije* lahko primerno ali nujno, da obdelujejo osebne podatke tudi v drugih okoliščinah, ki niso izrecno opisane v *Kodeksu* ali *Mednarodnih standardih*. Takšna obdelava se lahko izvede šele po tem, ko je *protidopinška organizacija* izvedla in dokumentirala oceno tveganj v zvezi z varstvom osebnih podatkov, pri čemer je upoštevala učinkovitost predvidene obdelave za boj proti dopingu, ter izvedla vse ugotovljene ukrepe za zmanjšanje tveganj, in sicer v vsakem primeru skladno s 5. členom.

[Komentar k členu 6.2: Naravni razvoj protidopinških praks in izboljšanje metod za odkrivanje dopinga ali druge nepredvidene okoliščine (npr. COVID) lahko predstavljajo primere, v katerih je za protidopinške organizacije primerno ali nujno, da obdelujejo osebne podatke za učinkovito odkrivanje, preiskovanje ali drugačno preprečevanje dopinga na način, ki ni izrecno določen v Kodeksu ali Mednarodnih standardih. V izogib dvomu, člen 6.2 se ne sme razumeti tako, da v področje uporabe teh Mednarodnih standardov vključuje obdelavo osebnih podatkov za namene, ki niso povezani s protidopinškimi dejavnostmi.]

7.0 Obdelava osebnih podatkov v skladu z veljavno pravno podlago

7.1 *Protidopinške organizacije* obdelujejo osebne podatke le v skladu z veljavno pravno podlago, ki lahko vključuje:

a) izpolnjevanje zakonskih obveznosti, izvajanje naloge v javnem interesu, kadar je to potrebno zaradi bistvenega javnega interesa, javnega zdravja ali izpolnjevanja pogodbe, ali zaščito ključnih interesov udeleženca in drugih oseb; ali

b) kadar je to dovoljeno, privolitev posameznika, ki je informirana, svobodna, izrecna in nedvoumna, ob upoštevanju izjem iz členov 7.2.b, 7.3 in 7.4 teh *Mednarodnih standardov*.

[Komentar k členu 7.1: Protidopinške organizacije morajo pregledati in upoštevati veljavno zakonodajo, da ugotovijo pravne podlage za obdelavo osebnih podatkov, ki veljajo za njihove protidopinške dejavnosti. Protidopinška organizacija ali organizacije, ki imajo v konkretnem primeru primarni odnos z zadevnim posameznikom, nosijo glavno odgovornost za pridobivanje

privolitve športnika ali drugega posameznika ali za ugotovitev druge veljavne pravne podlage. Členi 7.2 do 7.4 veljajo le za protidopinške organizacije, ki osebne podatke obdelujejo na podlagi privolitve.]

7.2 Kadar *protidopinške organizacije* obdelujejo osebne podatke na podlagi privolitve (vključno z deljenjem osebnih podatkov z *WADA*), morajo z namenom pridobivanja informirane, izrecne in nedvoumne privolitve zagotoviti, da ima posameznik, na katerega se zadevni osebni podatki nanašajo, na voljo ustrezne informacije, kot je podrobneje opisano v 8. členu. *Protidopinške organizacije* morajo predvsem:

a) obvestiti posameznike o negativnih *posledicah*, ki bi lahko nastale, če ne privolijo v obdelavo osebnih podatkov za namene protidopinških dejavnosti;

[Komentar k členu 7.2.a: V izogib dvomu, posameznike je treba seznaniti, da bi lahko njihova zavrnitev privolitve v obdelavo osebnih podatkov za protidopinške dejavnosti, kadar se tako sodelovanje od njih zahteva, pomenila prenehanje njihovega nadaljnjega sodelovanja v organiziranem športu, za športnike pa bi lahko to med drugim pomenilo kršitev Kodeksa in razveljavitev tekmovalnih rezultatov.]

b) obvestiti posameznike, da je kljub njihovi morebitni zavrnitvi privolitve ali poznejšem umiku privolitve lahko vseeno treba obdelovati njihove osebne podatke, razen če tega ne prepoveduje veljavna zakonodaja, kadar je to potrebno z namenom:

i. začetka ali nadaljevanja analiz ali preiskav domnevnih kršitev protidopinških pravil, ki so povezane s posameznikom;

ii. izvajanja postopkov glede domnevnih kršitev protidopinških pravil, ki so povezane s posameznikom, ali sodelovanja v takih postopkih; ali

iii. ugotovitve, uveljavljanja ali izpodbijanja pravnih zahtevkov, ki se nanašajo na *protidopinško organizacijo* in/ali posameznika; ali

iv. izpolnjevanja zakonskih obveznosti ali sodnega oziroma drugega prisilnega pravnega postopka.

[Komentar k členu 7.2.b: V nekaterih omejenih primerih morajo imeti protidopinške organizacije možnost obdelovanja osebnih podatkov brez privolitve posameznika. Te izjeme so potrebne, da bi se izognili situacijam, v katerih posamezniki nočejo dati privolitve ali jo umaknejo, da bi zaobšli protidopinška prizadevanja in postopke ter se izognili odkritju morebitne kršitve protidopinških pravil.]

7.3 Kadar *protidopinške organizacije* obdelujejo občutljive osebne podatke na podlagi soglasja (vključno z deljenjem občutljivih osebnih podatkov z *WADA*), morajo pridobiti izrecno privolitev posameznika, na katerega se zadevni osebni podatki nanašajo.

[Komentar k členu 7.3: Izrecna privolitev zahteva pozitivno in izrecno dejanje, s katerim posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, soglaša z zadevno obdelavo, na primer z označitvijo »polja za potrditev« ali s podpisom ali inicialkami tega posameznika. Čeprav Mednarodni standardi opredeljujejo občutljive osebne podatke tako, da izrecno vključujejo različne vrste podatkov, iz tega ni mogoče sklepati, da bi morale protidopinške organizacije take podatke obdelovati; takšna potreba se najprej oceni na način, kot določa 6. člen.]

7.4 Če posameznik ni sposoben dati prostovoljne privolitve zaradi svoje starosti, mentalnih

sposobnosti ali drugih upravičenih zakonsko priznanih razlogov, privolitev za namene teh *Mednarodnih standardov* v imenu zadevnega posameznika poda njegov zakoniti zastopnik, skrbnik ali drug pristojni zastopnik, ki lahko uveljavlja tudi posameznikove pravice iz 12. člena spodaj. *Protidopinške organizacije* morajo zagotoviti, da je pridobivanje privolitev v takih okoliščinah skladno z veljavno zakonodajo.

8.0 Zagotavljanje, da imajo posamezniki na voljo ustrezne informacije

8.1 *Protidopinška organizacija* o obdelavi njihovih osebnih podatkov obvesti posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki. Take informacije morajo vključevati naslednje:

a) identiteto *protidopinške organizacije*, ki zbira osebne podatke, in kontaktne podatke osebe, imenovane skladno s členom 4.4;

b) vrste osebnih podatkov, ki bi se lahko obdelovali;

c) namene, za katere se lahko uporabljajo osebni podatki;

d) kategorije potencialnih prejemnikov osebnih podatkov, vključno s *protidopinškimi organizacijami* (kot je *WADA*) in pogodbenimi obdelovalci, ki so lahko v drugih državah, v katerih lahko posameznik tekmuje, trenira ali potuje;

e) možnosti in okoliščine, v okviru katerih se lahko osebni podatki, kadar to dovoljuje veljavna zakonodaja, *javno razkrijejo* (npr. objava ukrepov zaradi kršitev protidopinških pravil);

f) pravice posameznika v zvezi z osebnimi podatki skladno s temi *Mednarodnimi standardi* ali drugimi veljavnimi zakoni in načine uveljavljanja teh pravic;

g) postopek vlaganja pritožb v skladu s členom 12.5 in možnost predložitve pritožb (če obstaja) pristojnim organom za varstvo osebnih podatkov;

h) obdobje, za katero se osebni podatki hranijo, ali merila, ki se uporabljajo za določanje tega obdobja; ter

i) katere koli druge informacije, potrebne za zagotovitev, da je obdelava osebnih podatkov poštena, kot so informacije o regulativnih organih ali ustanovah, ki izvajajo nadzor nad obdelavo osebnih podatkov, ki jo opravlja *protidopinška organizacija*.

8.2 *Protidopinške organizacije* morajo posameznikom posredovati zgoraj navedene informacije pred ali ob zbiranju osebnih podatkov od posameznikov v obliki in na način, kot je določen v členu 8.3. *Protidopinške organizacije* morajo nuditi odgovore na vprašanja ali pomisleke posameznikov v zvezi z obdelavo njihovih osebnih podatkov s strani *protidopinške organizacije* ali njihovih pogodbenih obdelovalcev. Kadar *protidopinške organizacije* prejmejo osebne podatke od tretjih oseb in ne neposredno od posameznika, zgornje informacije sporočijo čim prej in brez nepotrebnega odlašanja, razen če so jih posamezniku že prej priskrbele druge osebe. V izjemnih primerih se lahko obveščanje posameznikov odloži ali začasno ne izvede, če se lahko utemeljeno domneva, da bi takšno obvestilo ogrozilo protidopinško preiskavo ali drugače ogrozilo

integriteto protidopinškega postopka. V takih primerih je treba utemeljitev take odložitve ustrezno dokumentirati, zadevne informacije pa posameznikom sporočiti v najkrajšem razumnem času.

[Komentar k členu 8.2: Protidopinške organizacije morajo upoštevati, da mora v skladu z osnovnimi načeli poštenosti posameznik, kadar se njegovi osebni podatki obdelujejo v okviru protidopinških dejavnosti, prejeti ali imeti dostop do informacij, ki v preprostem jeziku pojasnjujejo namen in postopke obdelave njegovih osebnih podatkov. Ti Mednarodni standardi si prizadevajo zagotoviti, da posamezniki pridobijo osnovno razumevanje vlog in odgovornosti različnih organizacij, ki delujejo na področju boja proti dopingu v športu, kolikor se te nanašajo na obdelavo osebnih podatkov. Protidopinške organizacije v nobenem primeru ne smejo poskušati zavajati posameznikov ali jim dajati napačnih informacij z namenom, da bi lahko obdelovale njihove osebne podatke. Poleg sporočanja teh informacij neposredno posameznikom lahko protidopinške organizacije te informacije objavijo na katerih koli spletnih mestih ali drugih spletnih platformah, ki jih upravljajo.

Vsaka protidopinška organizacija mora zagotoviti, da osebne podatke obdeluje pregledno za posameznike, ne glede na dejstvo, da je zaradi ohranitve integritete protidopinškega postopka morda treba nekatere informacije v zvezi s protidopinškimi dejavnostmi, zlasti o načrtovanem testiranju ter preiskavah in postopkih v zvezi s kršitvami protidopinških pravil, začasno zadržati pred posameznikom. Podobno je lahko treba začasno odložiti obveščanje posameznikov, če bi posredovanje informacij utemeljeno ogrozilo tekočo ali utemeljeno pričakovano preiskavo, ki jo v zvezi z dejavnostmi, povezanimi z dopingom, izvajajo protidopinška organizacija ali organi pregona. Takojšnja zagotovitev ustreznih informacij posameznikov v skladu s tem 7. členom je bistvena upoštevajoč resne negativne posledice, ki lahko nastanejo, če se za posameznike ugotovi, da so kršili protidopinška pravila.]

8.3 *Protidopinške organizacije* zagotovijo zgornje informacije v jasnem in preprostem jeziku ter na tak način in v taki pisni, ustni ali drugi obliki, da so posameznikom, na katere se osebni podatki nanašajo, zlahka razumljive. *Protidopinške organizacije* upoštevajo starost ali morebitne relevantne ovire posameznika ter lokalne prakse, običaje in posebne okoliščine, povezane z obdelavo osebnih podatkov.

[Komentar k členu 8.3: Protidopinške organizacije morajo določiti najučinkovitejši način zagotavljanja informacij v posameznih primerih, ob zavedanju, da naj se kot prednostni način uporabi pisno obveščanje posameznikov, kadar je to izvedljivo. To lahko vključuje tudi obveščanje prek splošno dostopnih virov, kot so brošure in spletne strani, bodisi samostojno ali po možnosti v kombinaciji z bolj zgoščenimi obvestili na obrazcih ali v drugih dokumentih, ki so neposredno dani na voljo posameznikom.]

9.0 Odgovorno deljenje osebnih podatkov

9.1 *Protidopinške organizacije* lahko delijo osebne podatke z drugimi *osebami* zgolj:

a) za namene, ki jih dovoljujejo *Kodeks* ali *Mednarodni standardi*; ali

b) z izrecno in veljavno privolitvijo zadevnega posameznika v skladu s 7. členom, pod pogojem, da taka obdelava ni v nasprotju z veljavno zakonodajo; ali

c) kadar to zahteva zakon, sodni oziroma drug prisilni pravni postopek ali za uveljavljanje pravnih zahtevkov oziroma za namene obrambe pred takimi zahtevki.

9.2 *Protidopinške organizacije* morajo pri vsakem takšnem posredovanju upoštevati vse ostale standarde za ravnanje z osebnimi podatki, določene v tem drugem delu, zlasti pa smejo osebne podatke posredovati le, če zadevna *oseba* dokaže, da je to nujno potrebno, če za posredovanje obstaja veljavna pravna podlaga in če je zagotovljena varnost osebnih podatkov. To velja brez omejitev za vsako deljenje osebnih podatkov z

organi pregona, vladnimi ali drugimi organi v zvezi s *protidopinškimi dejavnostmi protidopinških organizacij*. *Protidopinške organizacije* morajo upoštevati tudi vse posebne zahteve, določene v *Kodeksu* in *Mednarodnih standardih*, ki se nanašajo na namen izmenjave.

[Komentar k členu 9.2: Kodeks in Mednarodni standardi za upravljanje z rezultati na primer določajo posebne zahteve glede zaupnosti in omejitve, kdaj je mogoče deliti informacije o kršitvah protidopinških pravil. Tudi za javno objavo kršitev protidopinških pravil veljajo zahteve, določene v Kodeksu.]

9.3 *Protidopinške organizacije*, ki v povezavi s svojimi *protidopinškimi dejavnostmi* delijo osebne podatke s pogodbenimi obdelovalci, morajo:

a) izbrati pogodbene obdelovalce, ki v skladu z veljavno zakonodajo in temi *Mednarodnimi standardi* zagotavljajo zadostna jamstva glede tehničnih varnostnih ukrepov in organizacijskih ukrepov, ki urejajo obdelavo, ki naj bi se izvajala;

[Komentar k členu 9.3.a: Ta člen zahteva, da protidopinške organizacije opravijo ustrezno skrbnost za preverjanje ukrepov, ki jih izvaja pogodbeni obdelovalec, na primer tako, da od pogodbenih obdelovalcev zahtevajo dokazila o njihovih tehničnih in organizacijskih ukrepih.]

b) zagotoviti, da se nad takimi pogodbenimi obdelovalci opravi ustrezen nadzor, vključno s pogodbenim in tehničnim nadzorom, da bi tako zaščitile osebne podatke, ki se delijo, ter zagotovile, da se osebni podatki obdelujejo le v imenu *protidopinške organizacije* ali, odvisno od primera, v okviru prenosa pooblastila ali vključevanja takega pogodbenega obdelovalca.

[Komentar k členu 9.3: Protidopinške organizacije so stalno odgovorne za varstvo katerih koli osebnih podatkov, ki so pod njihovim dejanskim nadzorom ali v njihovi posesti, vključno z osebnimi podatki, ki jih obdelujejo njihovi pogodbeni obdelovalci, kot so ponudniki IT-storitev, laboratoriji, zunanji strokovnjaki, pooblaščene tretje osebe, koordinatorji kontrole dopinga in zunanji uradniki za kontrolo dopinga. Protidopinške organizacije morajo izvajati pogodbeni nadzor, ki lahko po potrebi vključuje določbe, s katerimi se zagotovi, da pogodbeni obdelovalci obdelujejo osebne podatke le po dokumentiranih navodilih protidopinške organizacije, da so pogodbeni obdelovalci ali njegovo osebje, ki ravna z osebnimi podatki, zavezani obveznosti zaupnosti, izvajajo ustrezne tehnične varnostne ukrepe in organizacijske ukrepe v zvezi z osebnimi podatki, brez predhodne odobritve in vzpostavljenega ustreznega pogodbenega nadzora ne vključujejo drugih oseb v obdelavo osebnih podatkov, zagotavljajo pomoč, kadar posamezniki uveljavljajo pravice v skladu s temi Mednarodnimi standardi ali veljavno zakonodajo, ob zaključku storitve ali na zahtevo izbrišejo ali vrnejo vse osebne podatke ter dajo podatke na voljo protidopinški organizaciji, da dokažejo skladnost s tem nadzorom. Protidopinške organizacije morajo razmisliti o tehničnem nadzoru, kadar je pogodbenim obdelovalcem odobren dostop do njihovih sistemov, ki med drugim vključuje omejitve dostopa in zahteve preverjanja pristnosti.]

10.0 Vzdrževanje varnosti osebnih podatkov

10.1 Da bi preprečile kršitev varnosti osebnih podatkov, *protidopinške organizacije* osebne podatke, ki jih obdelujejo, morajo varovati z izvajanjem vseh potrebnih varnostnih ukrepov, vključno s fizičnimi, organizacijskimi, tehničnimi, okoljskimi in drugimi ukrepi.

10.2 *Protidopinške organizacije* morajo zlasti zagotoviti, da:

a) ima njihovo osebje dostop do osebnih podatkov le, kadar je potrebno, da se z njimi seznanijo, ter kadar je to skladno z dodeljenimi vlogami in dolžnostmi;

b) je osebje, ki dostopa ali kako drugače obdeluje osebne podatke, zavezano polno zavezujoči in izvršljivi pogodbeni in/ali zakonski dolžnosti varovanja zaupnosti; in

c) je osebje prejelo informacije in izobraževanje o potrebi po varovanju osebnih podatkov ter o pravilnikih in postopkih *protidopinške organizacije* glede obdelave in zaščite osebnih podatkov.

10.3 *Protidopinške organizacije* izvajajo varnostne ukrepe, ki upoštevajo občutljivost osebnih podatkov, ki se obdelujejo. *Protidopinške organizacije* za občutljive osebne podatke, ki jih obdelujejo, uveljavljajo višjo stopnjo varnosti, ker je tveganje, ki ga kršitev varnosti osebnih podatkov, ki vključuje te podatke, predstavlja za posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, temu primerno večje.

[Komentar k členu 10.3: Protidopinške organizacije morajo zagotoviti, da uporabljajo varnostne ukrepe skozi celoten življenjski cikel osebnih podatkov, ki jih obdelujejo, pri čemer upoštevajo, da lahko določene kategorije osebnih podatkov, kot so podatki o lokaciji, priznane terapevtske izjeme (če obstajajo), rezultati protidopinških testov ter informacije o upravljanju z rezultati, obdelujejo daljša časovna obdobja, ki lahko trajajo več let. V ustreznih primerih bi morale protidopinške organizacije uporabiti tehnike arhiviranja za shranjevanje osebnih podatkov zunaj aktivnih sistemov, za katere velja strog nadzor dostopa.]

10.4 Če pride do kršitve varnosti osebnih podatkov, odgovorna *protidopinška organizacija* o kršitvi obvesti prizadete posameznike, kadar je verjetno, da bo kršitev močno vplivala na pravice in interese zadevnih *oseb*. Tako obvestilo mora *protidopinška organizacija* po tem, ko se seznani s podrobnostmi zadevne kršitve varnosti osebnih podatkov, zagotoviti brez nepotrebnega odlašanja, v njem pa mora opisati naravo kršitve, morebitne negativne posledice za zadevne *osebe* in popravne ukrepe, ki jih je ali jih bo sprejela. Poleg tega *protidopinška organizacija* zagotovi, da je o kršitvi varnosti osebnih podatkov obveščena tudi *oseba*, imenovana skladno s členom 4.4. *Protidopinška organizacija* vodi evidenco kršitev varnosti osebnih podatkov, vključno z dejstvi v zvezi s kršitvijo, njenimi učinki in sprejetimi popravnimi ukrepi.

[Komentar k členu 10.4: Obveznosti obveščanja o kršitvah varnosti osebnih podatkov postajajo po vsem svetu vse pogostejše. V skladu s 4. členom teh Mednarodnih standardov morajo protidopinške organizacije izpolnjevati nacionalne obveznosti, ki presegajo te Mednarodne standarde (tj. nekateri nacionalni sistemi lahko zahtevajo dodatno obvestilo pristojnemu organu ali drugim organizacijam ali določajo posebne časovne okvire za obveščanje). Kršitev ne vpliva znatno na posameznika, kadar so zadevni osebni podatki podvrženi primernim tehnološkim varstvenim ukrepom (npr. šifriranju) in ni znakov, da je bilo varstvo takih podatkov ogroženo. Obveščanje se opravi na kateri koli primeren način, bodisi pisno, ustno ali kako drugače, pri čemer se upoštevajo posebne okoliščine kršitve varnosti osebnih podatkov, vključno s predpostavko, da bi bile lahko zadevne osebe prizadete zaradi te kršitve varnosti osebnih podatkov.]

11.0 Omejitev hrambe osebnih podatkov in zagotavljanje njihovega uničenja

11.1 *Protidopinške organizacije* morajo upoštevati najdaljše roke hrambe, navedene v najnovejši različici Priloge A – Roki hrambe, ki je priložena temu dokumentu, ob upoštevanju izjem iz člena 11.5.

[Komentar k členu 11.1: Za različne vrste osebnih podatkov v Prilogi A se uporabljajo različni roki hrambe, ob upoštevanju namenov, za katere se v okviru protidopinških dejavnosti obdelujejo osebni podatki, vključno s podeljevanjem terapevtskih izjem, testiranjem, preiskavo kršitev protidopinških pravil in sankcioniranjem takih kršitev. WADA je izključno odgovorna za izvajanje rokov hrambe, navedenih v Prilogi A, v okviru podatkovne baze v zvezi s kontrolo dopinga, ki jo upravlja WADA – trenutno ADAMS. Protidopinške organizacije so izključno odgovorne za izvajanje rokov hrambe iz Priloge A v svojih sistemih in zbirkah podatkov. Manjše prilagoditve veljavnih sprožilcev ali rokov hrambe so dovoljene, kadar so potrebne za njihovo operativno izvajanje v različnih sistemih.]

11.2 Kadar osebni podatki ne spadajo v področje uporabe Priloge A, morajo *protidopinške organizacije* določiti jasne roke hrambe ali ustrezna merila za urejanje njihove obdelave osebnih podatkov v skladu s spodaj navedenimi načeli.

11.3 *Protidopinške organizacije* morajo zagotoviti, da se osebni podatki hranijo le, kadar je to upravičeno v skladu s členom 6.1. Ko se osebni podatki prenehajo uporabljati za zgornje namene, se izbrišejo, uničijo ali trajno anonimizirajo. Praviloma so za hrambo občutljivih osebnih podatkov potrebni močnejši ali prepričljivejši razlogi in utemeljitve ter morajo biti zaščiteni s posebnimi varovali ali postopki v skladu z veljavno zakonodajo o zasebnosti in varstvu podatkov v skladu s členom 5.3.

[Komentar k členu 11.3: Tudi pred uničenjem ali anonimizacijo bi morale protidopinške organizacije uvesti ukrepe za zagotovitev čim krajše hrambe in obdelave osebnih podatkov, na primer s prenosom osebnih podatkov v arhiv z bolj omejenim dostopom, kadar običajen dostop ni več potreben, ali z deidentifikacijo oziroma psevdonimizacijo osebnih podatkov.]

11.4 *Protidopinške organizacije* morajo razviti posebne načrte ter postopke za zagotavljanje varne hrambe in končnega uničenja ali anonimizacije osebnih podatkov.

11.5 Ob upoštevanju pogojev iz člena 11.6 se lahko roki hrambe, določeni v Prilogi A, podaljšajo:

a) če to izrecno dovoljuje zakon; ali

b) če to zahteva zakon ali sodni ali drug prisilni pravni postopek; ali

c) ko gre za kršitve protidopinških pravil, preiskave ali druge sodne postopke, ki se še rešujejo ali utemeljeno pričakujejo; ali

d) z izrecno in veljavno privolitvijo zadevne osebe v skladu s 7. členom; ali

e) če Priloga A izrecno predvideva druge okoliščine, v katerih lahko *protidopinške organizacije* podaljšajo najdaljša obdobja hrambe.

[Komentar k členu 11.5: Člen 11.5 a) se nanaša na primere, ko športna ali protidopinška zakonodaja oziroma druga zakonodaja, ki se uporablja za protidopinško organizacijo, izrecno določa hrambo protidopinških informacij in opredeljuje dovoljene roke hrambe, za razliko od primerov, ko hramba podatkov ni urejena.]

11.6 Pri odločanju o podaljšanju roka hrambe v posameznih primerih ali za določeno kategorijo evidenc morajo *protidopinške organizacije* upoštevati in uporabiti merila iz tega 11. člena ter vse dodatne zahteve, izhajajoče iz veljavne zakonodaje, prav tako pa opraviti oceno tveganj za varstvo osebnih podatkov, ob upoštevanju potrebe po predvideni hrambi v boju proti dopingu, ter uvesti ustrezne ukrepe za zmanjšanje ugotovljenih tveganj, v vsakem primeru v skladu s 5. členom.

12.0 Pravice posameznikov glede njihovih osebnih podatkov

12.1 Posamezniki, na katere se osebni podatki nanašajo, imajo pravico, da od *protidopinških organizacij* pridobijo:

a) potrditev, ali *protidopinške organizacije* obdelujejo osebne podatke, ki se nanašajo nanje, ali ne;

b) informacije v skladu s členom 8.1; in

c) kopijo zadevnih osebnih podatkov, in sicer v enem (1) mesecu, kjer je to izvedljivo, ali čim prej po tem datumu, v zlahka razumljivi obliki in brez pretiranih stroškov ob upoštevanju zakonsko določenih omejenih izjem, razen če je to v določenem primeru v očitnem neskladju z integriteto protidopinškega sistema ali sposobnostjo *protidopinške organizacije*, da načrtuje ali izvede *testiranje* brez vnaprejšnjega obvestila ali da preišče in dokaže kršitve protidopinških pravil ali drugih pravnih zahtevkov.

[Komentar k členu 12.1: Posamezniki imajo lahko v skladu z veljavno zakonodajo o zasebnosti in varstvu osebnih podatkov tudi dodatne pravice, protidopinške organizacije pa morajo pri odzivanju na zahtevke v zvezi s temi dodatnimi pravicami, kjer je to primerno, upoštevati postopek, določen v tem dokumentu. Za prejemanje zahtevkov od posameznikov ter odzivanje nanje je (so) primarno odgovorna(-e) protidopinška(-e) organizacija(-e), ki takrat ima(-jo) primarni odnos z zadevnim posameznikom. Če WADA prejme take zahtevke, se bo nanje odzvala v sodelovanju z relevantno protidopinško organizacijo. Razen v izjemnih okoliščinah (ki lahko vključujejo situacije, ko je količina zadevnih osebnih podatkov precejšnja in njihovo zbiranje zahteva nesorazmerno velik trud) se od protidopinške organizacije navadno pričakuje, da bo na pravilno postavljen zahtevek odgovorila najpozneje v enem (1) mesecu od dneva, ko ga je prejela. Protidopinške organizacije so upravičene od posameznikov zahtevati dodatne informacije in pojasnila, da lahko odgovorijo na njihove zahtevke, kar vključuje, kadar je to primerno, dodatne informacije za potrditev identitete posameznika, ki je posredoval zahtevek.]

12.2 *Protidopinške organizacije* morajo odgovoriti na zahtevke posameznikov, na katere se osebni podatki nanašajo, za dostop do njihovih osebnih podatkov, razen če bi to glede na naravo zadevnih osebnih podatkov *protidopinškim organizacijam* povzročilo nesorazmerno breme z vidika stroškov ali truda.

12.3 Če *protidopinška organizacija* posamezniku zavrne dostop do njegovih osebnih podatkov, posameznika takoj, ko je to izvedljivo, o tem obvesti in pisno navede razloge za zavrnitev zahtevka. *Protidopinške organizacije* zagotovijo, da posamezniki, kadar zaprosijo za dostop do osebnih podatkov v skladu s tem 12. členom, pridobijo samo osebne podatke o sebi in ne o drugih posameznikih.

12.4 Kadar se obdelava osebnih podatkov, ki jo izvede *protidopinška organizacija*, izkaže za nenatančno, nepopolno ali pretirano, *protidopinška organizacija* zadevne osebne podatke, če je to primerno, čim prej popravi, blokira ali izbriše. Če je *protidopinška organizacija* zadevne osebne podatke razkrila drugi *protidopinški organizaciji*, za katero ve ali je prepričana, da zadevne osebne podatke nadalje obdeluje, zadevno drugo *protidopinško organizacijo* čim prej obvesti o spremembi, razen če se to izkaže za nemogoče ali zahteva nesorazmerno velik trud. *Protidopinška organizacija* posameznika obvesti o teh *protidopinških organizacijah*, pri katerih je zahtevala podatke.

12.5 Brez poseganja v katere koli druge pravice, ki jih ima lahko posameznik po veljavni zakonodaji, lahko ta pri *protidopinški organizaciji* vloži pritožbo, kadar je utemeljeno in v dobri veri prepričan, da *protidopinška organizacija* ne upošteva teh *Mednarodnih standardov*, vsaka *protidopinška organizacija* pa mora imeti vzpostavljen dokumentiran postopek za pošteno in nepristransko obravnavo takih pritožb. Če pritožbe ni mogoče zadovoljivo rešiti, lahko posameznik obvesti *WADA*, ki bo obravnavala pritožbo v skladu z *Mednarodnimi standardi* za skladnost *podpisnic* s *Kodeksom*. V primeru nespoštovanja *Mednarodnih standardov* za varstvo osebnih podatkov mora relevantna *protidopinška organizacija* odpraviti neskladje skladno z *Mednarodnimi standardi* za skladnost *podpisnic* s *Kodeksom*. Ti *Mednarodni standardi* posamezniku ne preprečujejo vložitve pritožbe pri katerem koli pristojnem organu, odgovornem za zaščito zasebnosti in osebnih podatkov, *protidopinške organizacije* pa s temi organi morajo sodelovati pri obravnavanju pritožbe.

PRILOGA A: ROKI HRAMBE

Področje uporabe:

Ta Priloga A določa najdaljše roke hrambe za glavne kategorije protidopinških evidenc, ki vsebujejo osebne podatke. *Protidopinškim organizacijam* ne preprečuje, da določijo krajše roke hrambe ali da hranijo evidence, iz katerih so odstranjeni osebni podatki, daljše obdobje. Ne predstavlja popolnega načrta hrambe in ne nadomešča splošnih postopkov za upravljanje z evidencami, ki jih *protidopinške organizacije* lahko izvajajo znotraj svoje organizacije.

Kratice:

ADRV: kršitve protidopinških pravil
AAF: *nasprotna analitična ugotovitev*
ATF: *netipična ugotovitev*
APF: *nasprotna ugotovitev v zvezi s potnim listom*
ATPF: *netipična ugotovitev v zvezi s potnim listom:*

Pomembna opozorila:

I. **Iz operativnih razlogov lahko pride do zamika med iztekom obdobja hrambe in trenutkom, ko so zadevni podatki dejansko izbrisani iz sistema. Ta zamik ne sme trajati dlje kot do konca koledarskega četrtletja, ki sledi izteku določenega obdobja hrambe.**

II. **Roki hrambe se lahko podaljšajo, kadar to dopuščata člena 11.5 in 11.6.**

III. **Za izboljšanje kakovosti podatkov morajo *protidopinške organizacije* čistiti in odstranjevati nepopolne podatke iz svojih sistemov (npr. nepopolno dokumentacijo o *terapevtski izjemi* ali *testiranju*), kolikor redno je mogoče.**

IV. **Prosimo vas, da upoštevate tudi spodnje sprotne opombe 1 do 4, ki vsebujejo dodatne informacije glede uporabe te Priloge A.**

Sklop/kategorija evidenc	Opis	Obdobja hrambe	Pripombe
1 – *Demografski in profilni podatki (športnik/drugi posamezniki)*			**Podatki o *športniku*, relevantni za praktične namene in za namene obveščanja ob kršitvi protidopinških pravil (ADRV). Ti podatki niso posebno občutljivi.**
	Ime, datum rojstva, ID-št. v sistemu *ADAMS*, ID-št. biometričnega potnega lista, številka licence, športna disciplina, državljanstvo, spol, kontaktni podatki (npr. telefonska(-e) številka(-e), e-pošta in poštni naslov(-i)).	Dokler niso izbrisane vse druge povezane evidence (glej npr. 6. člen – ADRV).	Potrebno za identifikacijo *športnikov*/drugih posameznikov, obveščanje o kršitvi protidopinških pravil (ADRV) ter razumevanje, na koga se nanašajo druge kategorije evidenc.
2 – Lokacija	Naslovi lokacij treningov in/ali drugih lokacij, prenočišče, naslovi za dnevne 60-minutne termine, kontaktni podatki v primeru, če *športnika* ni mogoče najti.	10 let od konca lokacijskega četrtletja, za katero so bili podatki o lokaciji posredovani.	Pomembno za štetje treh kršitev v zvezi z lokacijo v obdobju 12 mesecev in za pregon takih primerov kršitev v zvezi z lokacijo po preteku 12-mesečnega obdobja. Poleg tega podatki o lokaciji ostajajo relevantni za daljše obdobje za izpopolnjevanje strategij *testiranja*, npr. na podlagi lokacij treningov, za postopke *upravljanja z rezultati*, vključno s primeri ponovnega *testiranja* ali v povezavi z *biološkim potnim listom športnika*, ter za preiskave morebitnih kršitev protidopinških pravil (ADRV) ali strategij za izogibanje *kontrol dopinga*.
	Dnevniški podatki, ki vsebujejo datume posredovanja ali sprememb vnosov podatkov o lokaciji.	Dokler povezani podatki o lokaciji niso izbrisani.	Dnevniški podatki so pomembni za razumevanje poskusov izogibanja *kontrol dopinga*.

Modul	Podatki	Obdobja hrambe	Pripombe
3 – *Terapevtske izjeme*			**Uničenje zdravstvenih podatkov *WADA*/protidopinškim organizacijam onemogoča naknadno preverjanje dovoljenj za uporabo *terapevtskih izjem* po preteku veljavnosti *terapevtske izjeme*. Podatki o *terapevtski izjemi* so večinoma zdravstveni in so zato občutljivi.**
Terapevtske izjeme	Potrdila o *terapevtski izjemi* in obrazci odločb o zavrnitvi *terapevtske izjeme,* vključno z dodatnimi obrazci za poročanje.	10 let od datuma poteka veljavnosti *terapevtske izjeme* oziroma datuma odločbe o zavrnitvi.	So lahko relevantni ob ponovnem *testiranju* ali drugih preiskavah.
	Obrazci za vložitev prošnje za podelitev *terapevtske izjeme* ter dopolnilni zdravstveni podatki in morebitni drugi podatki v zvezi s *terapevtsko izjemo*, ki niso izrecno navedeni v tem dokumentu.	12 mesecev od poteka veljavnosti *terapevtske izjeme*. Retroaktivne *terapevtske izjeme* 12 mesecev od datuma odločbe.	Po preteku veljavnosti *terapevtske izjeme* niso več relevantne, razen v primeru ponovne prošnje.
4 – *Testiranje*			
Testiranje	Obrazci za *kontrolo dopinga.*	10 let od datuma odvzema *vzorca*.	Obrazci za kontrolo dopinga, povezani delovni nalogi/nalogi za *testiranje* in dokumenti verige skrbništva so relevantni za *športnikov biološki potni list* in ob *ponovnem testiranju vzorcev*. Če gre za kršitev protidopinških pravil (ADRV), bodo shranjeni tudi kot del datoteke *upravljanja z rezultati* (glej 6. člen).
	Delovni nalogi/nalogi za *testiranje* in pripadajoča dokumentacija.	Hranijo se, dokler niso izbrisani vsi povezani obrazci za kontrolo dopinga.	Enako kot zgoraj.
	Veriga skrbništva.	10 let od datuma nastanka dokumenta.	Enako kot zgoraj.

Modul	Podatki	Obdobja hrambe	Pripombe
5 – Laboratorijske evidence in evidence enot za upravljanje športnikovega potnega lista		Od datuma odvzema *vzorca*/datuma usklajevanja rezultatov s *kontrolo dopinga*/datuma nastanka relevantnih dokumentov, kar nastopi pozneje:	
Laboratorijske evidence	Rezultati analitičnega testiranja (vključno z *nasprotno analitično ugotovitvijo* (AAF)/ *netipično ugotovitvijo* (ATF)), laboratorijska poročila in druga pripadajoča dokumentacija.	10 let.[1]	Potrebno zaradi večkratnih kršitev in analize za nazaj. Če gre za kršitev protidopinških pravil (ADRV), bodo shranjeni tudi kot del spisa glede *upravljanja z rezultati* (glej 6. člen).
Evidence enot za upravljanje športnikovega potnega lista	Biološke spremenljivke, *netipične ugotovitve v zvezi s potnim listom* (ATPF), *nasprotne ugotovitve v zvezi s potnim listom* (APF), poročila enot za upravljanje športnikovega potnega lista, strokovni pregledi, paket dokumentacije v zvezi s *športnikovim biološkim potnim listom* in pripadajoča laboratorijska dokumentacija.	10 let.[1]	Potrebni zaradi večkratnih kršitev in analize ali pregleda bioloških spremenljivk, poročil enot za upravljanje športnikovega potnega lista, strokovnih pregledov idr. v daljšem obdobju. Če gre za kršitev protidopinških pravil (ADRV), bodo shranjeni tudi kot del spisa glede *upravljanja z rezultati* (glej 6. člen).

[1] Ob upoštevanju meril in zahtev *Kodeksa*/*Mednarodnih standardov* se lahko analitični podatki, pridobljeni z analizo *vzorcev*, v določenih primerih hranijo tudi po preteku ustreznega obdobja hrambe za raziskovalne in druge namene, ki jih dopušča člen 6.3 *Kodeksa*. *Vzorce* in analitične podatke je treba obdelovati tako, da jih pred uporabo za te namene ni mogoče povezati s *športnikom*. Najdaljši rok hrambe za podatke in *vzorce*, ki omogočajo identifikacijo, je 10 let. Podrobnosti so navedene v *Kodeksu* in *Mednarodnih standardih* za laboratorije.

Modul	Podatki	Obdobja hrambe	Pripombe
6 – *Upravljanje z rezultati*		Od datuma končne odločitve:	
	Odstranitev kršitve protidopinškega pravila (npr. narava ADRV).	Dlje od 10 let ali trajanja obdobja *izločitve*.[2]	Potrebno zaradi večkratnih kršitev in morebitne dolžine sankcij.
	Odločitve na podlagi *Kodeksa* (vključno s kršitvami v zvezi z lokacijo).	Dlje od 10 let ali trajanja obdobja *izločitve*.[3]	Potrebno zaradi večkratnih kršitev in morebitne dolžine sankcij. Prav tako je pomembno za oceno drugih morebitnih kršitev protidopinških pravil (ADRV).
	Relevantna dokumentacija/datoteke (vključno z *nasprotno analitično odločitvijo* (*AAF*) ali evidencami kršitev pravil v zvezi z lokacijo, primeri, paketi laboratorijske dokumentacije in dokumentacije v zvezi s *športnikovim biološkim potnim listom* itd.).	Dlje od 10 let ali trajanja obdobja *izločitve*.	Potrebno zaradi večkratnih kršitev in morebitne dolžine sankcij.

[2] *Protidopinške organizacije* lahko odločijo, da bodo evidenco o obravnavi kršitve protidopinških pravil hranile daljše obdobje, da zaščitijo svoj šport ali športno skupnost, ob upoštevanju, da lahko posamezniki z dopinško preteklostjo iščejo druge vloge v športu, ter za namene arhiviranja. Pri tej odločitvi je treba upoštevati zahteve člena 11.6. To obdobje hrambe na noben način ne spreminja omejitev glede javnega razkritja sankcij, določenih v *Kodeksu*.

[3] Odločbe (npr. odločbe *CAS*) lahko predstavljajo pomemben pravni precedens in postanejo javne; v takih primerih lahko *protidopinške organizacije* odločijo, da bodo odločbe hranile tudi po preteku ustreznega obdobja hrambe. Pri tej odločitvi je treba upoštevati zahteve člena 11.6.

Modul	Podatki	Obdobja hrambe	Pripombe
7 – Preiskava	Dokumenti, ki tvorijo dokazno gradivo za določeno preiskavo in vsebujejo osebne podatke. Vrsta in vsebina evidenc se lahko razlikujeta glede na obseg preiskave.[4]	10 let po zaključku preiskave.	Potrebno zaradi večkratnih kršitev ter potrebe po razumevanju dopinških praks in mrež skozi čas.
8 – *Izobraževanje*	Zaključeni tečaji, datumi zaključka, končna ocena, vloga udeleženca (*športnik*, trener itd.).	Dokler niso izbrisane vse druge povezane evidence ali dokler je oseba aktivna v športu, kar nastopi pozneje.	**Ti podatki niso posebno občutljivi.** Potrebno za razumevanje razvojne poti udeleženca skozi čas v različnih vlogah (npr. od mladinca do *športnika* in trenerja). Lahko je pomembno tudi v primeru kršitve protidopinških pravil (ADRV) v povezavi z ugotavljanjem stopnje krivde.

[4] *Protidopinške organizacije* so prav tako dolžne zbirati informacije prek telefonskih linij za prijavo dopinga in drugih sredstev, ki lahko vsebujejo *osebne podatke*. Protidopinške organizacije morajo določiti ustrezna obdobja hrambe teh evidenc ob upoštevanju obdobij hrambe za druge vrste evidenc iz te Priloge A, meril, določenih v 11. členu *Mednarodnih standardov* za varstvo osebnih podatkov, ter drugega dela teh standardov v širšem smislu, vključno z nujnostjo in sorazmernostjo takšne hrambe.

DODATEK 1: OPREDELITVE POJMOV

I. Definirani izrazi iz *Kodeksa* 2027, ki se uporabljajo v *Mednarodnih standardih* za varstvo osebnih podatkov

ADAMS: Protidopinški administrativni sistem in sistem upravljanja je spletno orodje za upravljanje podatkovnih baz, ki se uporablja za vnašanje, shranjevanje, izmenjavo in poročanje, oblikovan pa je tako, da pomaga deležnikom in *WADA* pri njihovem protidopinškem delovanju skladno z zakonodajo s področja varstva podatkov.

Nasprotna analitična ugotovitev: Poročilo laboratorija, ki ga je akreditirala *WADA*, ali drugega laboratorija, ki ga je odobrila *WADA*, ki v skladu z *Mednarodnimi standardi* za laboratorije v *vzorcu* odkrije prisotnost *prepovedane snovi*, njenih *presnovkov* ali *označevalcev* ali dokaze *uporabe prepovedanega postopka*.

Nasprotna ugotovitev v zvezi s potnim listom: Poročilo, opredeljeno kot *nasprotna ugotovitev v zvezi s potnim listom* v skladu z veljavnimi *Mednarodnimi standardi*.

Protidopinške dejavnosti: *Izobraževanje* glede preprečevanje dopinga in obveščanje o preprečevanju dopinga, načrtovanje razporeda testiranj, vodenje *registrirane skupine za testiranje*, upravljanje *športnikovih bioloških potnih listov*, izvajanje *testiranja*, urejanje analize *vzorcev*, zbiranje podatkov in izvajanje preiskav, obdelava prošenj za *terapevtske izjeme*, *upravljanje rezultatov*, nadzor in zagotavljanje skladnosti s kakršnimi koli naloženimi *posledicami* ter vse druge dejavnosti v zvezi z bojem proti dopingu, ki jih mora izvesti *protidopinška organizacija* ali se morajo izvesti v njenem imenu, kot je določeno v *Kodeksu* in/ali *Mednarodnih standardih*.

Protidopinška organizacija: *WADA* ali *podpisnica*, ki je odgovorna za sprejetje pravil o uvedbi, izvajanju ali uveljavljanju katerega koli dela postopka *kontrole dopinga*. To na primer vključuje tudi Mednarodni olimpijski komite, Mednarodni paralimpijski komite, druge *organizatorje velikih prireditev*, ki izvajajo *testiranje* na svojih *prireditvah*, mednarodne zveze in *nacionalne protidopinške organizacije*.

Športnik: Vsaka *oseba*, ki tekmuje v športu na mednarodni ravni (kot jo opredeli vsaka mednarodna zveza) ali na nacionalni ravni (kot jo opredeli vsaka *nacionalna protidopinška organizacija*). *Protidopinška organizacija* lahko po lastni presoji uporabi protidopinška pravila tudi zoper *športnika*, ki ni *športnik mednarodnega* ali *nacionalnega razreda*, in tako tudi nanj razširi definicijo »*športnika*«. V zvezi s *športniki*, ki niso športniki niti *mednarodnega* niti *nacionalnega razreda*, lahko *protidopinška organizacija*: izvaja omejeno *testiranje* ali *testiranja* sploh ne izvaja; analizira *vzorce* na manj kot celoten nabor *prepovedanih snovi*; zahteva omejene podatke o športnikovi lokaciji ali jih sploh ne zahteva; ne zahteva vnaprej najavljenih *terapevtskih izjem*. Če protidopinška pravila iz členov 2.1, 2.3 ali 2.5 krši kateri koli *športnik*, nad katerim se je *protidopinška organizacija* odločila izvajati svojo pristojnost za testiranje in ki tekmuje na ravni, nižji od mednarodne ali nacionalne, se izvajajo *posledice*, določene v *Kodeksu*. Za namene členov 2.8 in 2.9 ter za namene obveščanja in *izobraževanja* na področju boja proti dopingu je *športnik* katera koli *oseba*, ki sodeluje v športu pod okriljem katere koli *podpisnice*, vlade ali druge športne organizacije, ki sprejema *Kodeks*.

[Komentar k izrazu »športnik«: V izogib dvomu velja, da protidopinška organizacija za takšne športnike ne sme sprejeti drugačnih pravil (vključno glede terapevtskih izjem), razen glede zadev, ki so jasno navedene zgoraj ali so izrecno dovoljene z Mednarodnimi standardi.

Posamezniki, ki sodelujejo v športu, lahko spadajo v eno od petih kategorij: 1) športnik mednarodnega razreda, 2) športnik nacionalnega razreda, 3) posamezniki, ki niso športniki mednarodnega ali nacionalnega razreda, vendar se je mednarodna zveza ali nacionalna protidopinška organizacija odločila, da bo nad njimi izvajala pristojnost, 4) rekreativni športnik in 5) posamezniki, nad katerimi nobena mednarodna zveza ali nacionalna protidopinška organizacija ni izvajala ali se ni odločila izvajati pristojnosti. Protidopinška pravila Kodeksa veljajo za vse športnike

mednarodnega in nacionalnega razreda, pri čemer se natančne opredelitve športa na mednarodni in nacionalni ravni določijo v protidopinških pravilih mednarodnih zvez oziroma nacionalnih protidopinških organizacij.]

Športnikov biološki potni list: Program in postopki zbiranja in primerjanja podatkov, kot jih opisujejo *Mednarodni standardi* za *testiranja* ter *Mednarodni standardi* za laboratorije.

Spremljevalno osebje športnika/član spremljevalnega osebja športnika: Vsak trener, vaditelj, menedžer, agent, član ekipe, funkcionar, medicinsko in reševalno osebje, starš ali katera koli druga *oseba*, ki dela s *športnikom*, ki se udeležuje ali se pripravlja na športno tekmovanje, oziroma ga zdravi ali mu pomaga.

Netipična ugotovitev: Poročilo laboratorija, ki ga je akreditirala *WADA*, ali drugega laboratorija, ki ga je odobrila *WADA*, ki pred dokončno odločitvijo o ugotovitvi (tj. da gre za kršitev protidopinških pravil ali ne) zahteva nadaljnjo preiskavo, kot to določajo *Mednarodni standardi* (vključno s *tehničnimi dokumenti* ali *tehničnimi pojasnili*) ali kot naroči *WADA.*

Netipična ugotovitev v zvezi s potnim listom: Poročilo, določeno kot *netipična ugotovitev v zvezi s potnim listom*, kot ga opisujejo veljavni *Mednarodni standardi*.

Kodeks: Svetovni protidopinški *kodeks*.

Tekmovanje: Posamezna dirka, tekma, igra ali posamezno športno tekmovanje. Na primer košarkarska tekma, finale olimpijskega teka na 100 metrov v atletiki. Pri dirkah, ki potekajo v več etapah, in drugih športnih tekmovanjih, na katerih se nagrade podeljujejo na dnevni ravni ali v vmesnem obdobju, se razlika med *tekmovanjem* in *prireditvijo* določi s pravilnikom ustrezne mednarodne zveze.

Posledice kršitev protidopinških pravil (»posledice«): Kršitev protidopinških pravil, ki jo zagreši *športnik* ali druga *oseba*, se lahko konča na enega ali več od naslednjih načinov: (a) *diskvalifikacija* pomeni, da se *športnikovi* rezultati na določenem *tekmovanju* ali *prireditvi* razveljavijo, temu pa sledijo *posledice*, ki vključujejo odvzem vseh morebitnih medalj, točk in nagrad; (b) *izločitev* pomeni, da je *športniku* ali drugi *osebi* zaradi kršitve protidopinških pravil za določeno obdobje prepovedano sodelovati na katerem koli *tekmovanju* ali v drugi dejavnosti ali financiranju, kot to predpisuje člen 10.14.1; (c) *začasna izključitev* pomeni, da je *športniku* ali drugi *osebi* začasno prepovedano nastopati na *tekmovanjih* in v dejavnostih, dokler ne pride do dokončne odločitve po obravnavi, ki se izvede v skladu z 8. členom; (d) *finančne posledice* pomenijo izrečeno finančno sankcijo zaradi kršitve protidopinških pravil ali zaradi povrnitve stroškov, povezanih s kršitvijo protidopinških pravil; (e) *javno razkritje* pomeni razširjanje ali razpošiljanje informacij splošni javnosti ali *osebam*, razen tistim, ki so upravičene do zgodnjega obvestila v skladu s 14. členom. Ekipe v *ekipnih športih* so prav tako lahko podvržene *posledicam*, kot to določa 11. člen.

Pooblaščena tretja oseba: Katera koli *oseba*, na katero *protidopinška organizacija* prenese kateri koli vidik *kontrole dopinga* ali programov *izobraževanja* glede preprečevanja dopinga, kar med drugim vključuje tretje osebe ali druge *protidopinške organizacije*, ki za *protidopinško organizacijo* izvajajo odvzem *vzorcev* ali druge storitve *kontrole dopinga* ali programe *izobraževanja glede preprečevanja dopinga*, ali posameznike, ki delujejo kot neodvisni izvajalci, ki za *protidopinško organizacijo* izvajajo storitve *kontrole dopinga* (npr. uradniki za *kontrolo dopinga*, ki niso zaposleni). Ta definicija ne vključuje *CAS*.

Kontrola dopinga: Vsi koraki ali postopki, ki vključujejo načrtovanje razporeditve testiranj do končnega stanja ob pritožbi in izvršitve *posledic*, vključno z vsemi koraki in s postopki med tem, kar med drugim vključuje *testiranje*, preiskave, podatke o lokaciji, *terapevtske izjeme*, odvzem *vzorca* in ravnanje z njim, laboratorijsko analizo, *upravljanje z rezultati*, ter preiskave ali postopke v zvezi s kršitvami člena 10.14 (Status med obdobjem *izločitve* ali *začasne izključitve*).

Izobraževanje: Proces učenja za privzgojitev vrednot in razvoj vedenja, ki spodbuja in ščiti športni duh ter preprečuje namerno in nenamerno uporabo dopinga.

Izločitev: Glej zgoraj: *Posledice kršitev protidopinških pravil*.

Mednarodni standardi: Standardi, ki jih je v podporo *Kodeksu* sprejela *WADA*. Skladnost z *Mednarodnimi standardi* (v nasprotju z drugimi alternativnimi standardi, prakso ali postopki) zadostuje za ugotovitev, da so se postopki, ki jih vključujejo *Mednarodni standardi*, primerno izvajali. *Mednarodni standardi* vključujejo vse *tehnične dokumente in tehnična pojasnila*, ki so izdani na podlagi *Mednarodnih standardov*.

Oseba: Fizična *oseba*, organizacija ali drug subjekt.

Prepovedan postopek: Vsi postopki, ki so kot taki opisani na *Listi prepovedanih snovi in postopkov*.

Prepovedana snov: Katera koli snov ali razred snovi, ki je kot tak opisan na *Listi prepovedanih snovi in postopkov*.

Javno razkritje/razkriti javno: Glej zgoraj: *Posledice kršitev protidopinških pravil*.

Skupina za testiranje: Skupina vrhunskih *športnikov*, ki jo na mednarodni ravni posebej ustanovijo mednarodne zveze, na nacionalni ravni pa *nacionalne protidopinške organizacije*; ti *športniki* so podvrženi vsaj minimalnemu *testiranju izven tekmovanj* v okviru načrta razporeditve *testiranj* mednarodne zveze ali *nacionalne protidopinške organizacije* ter morajo zato predložiti podatke o svoji lokaciji, kot to določajo člen 5.5 ter *Mednarodni standardi* za *testiranja*.

Upravljanje z rezultati: Postopek, ki zajema časovni okvir med obvestilom v skladu s 5. členom *Mednarodnih standardov* za *upravljanje z rezultati* ali v nekaterih primerih (npr. *netipična ugotovitev*, *športnikov biološki potni list*, *kršitev v zvezi z lokacijo*) koraki pred obvestilom, ki so izrecno določeni v 5. členu *Mednarodnih standardov* za *upravljanje z rezultati*, in obtožbo do končne rešitve zadeve, vključno s koncem postopka obravnave na prvi ali pritožbeni stopnji (če je bila pritožba vložena).

Vzorec: Vsak biološki material, odvzet v namen *kontrole dopinga*.

[Komentar k izrazu »vzorec«: Včasih so se pojavljale trditve, da odvzem krvnih vzorcev ali vzorcev urina predstavlja kršitev načel nekaterih verskih in kulturnih skupin. Ugotovljeno je bilo, da za take trditve ni nobene osnove.]

Podpisnice: Subjekti, ki sprejmejo *Kodeks* in se strinjajo, da ga bodo izvajali, kot to predpisuje 23. člen.

Ciljno testiranje: Izbor določenih *športnikov* na podlagi kriterijev, ki jih določajo *Mednarodni standardi* za *testiranja*.

Tehnični dokument: Dokument, ki ga občasno sprejme in objavi *WADA* ter vsebuje obvezne tehnične zahteve v zvezi s posebnimi temami boja proti dopingu, kot določajo *Mednarodni standardi*.

Testiranje: Del postopka *kontrole dopinga*, ki vsebuje tudi načrtovanje porazdelitve testiranja, odvzem *vzorcev*,
ravnanje z *vzorci* in prevoz *vzorcev* do laboratorija.

Terapevtska izjema: *Terapevtska izjema športniku* z bolezenskim stanjem omogoča uporabo *prepovedane snovi* ali *prepovedanega postopka*, vendar le, če so izpolnjeni pogoji iz člena 4.4 in *Mednarodnih standardov* za *terapevtske izjeme*.

WADA: Svetovna protidopinška agencija.

II. Definirani izrazi, specifični za *Mednarodne standarde* za varstvo osebnih podatkov

Osebni podatki: Informacije, ki med drugim vključujejo občutljive osebne podatke, ki se nanašajo na določenega ali določljivega posameznika, kadar se obdelujejo v okviru *protidopinških dejavnosti.*

\[Komentar k izrazu »osebni podatki«: Šteje se, da osebni podatki vključujejo, vendar niso omejeni na informacije, ki se nanašajo na športnikovo ime, datum rojstva, kontaktne podatke in članstvo v športnih organizacijah, informacije o lokaciji, morebitne priznane terapevtske izjeme, rezultate protidopinških testov ter upravljanje z rezultati. Osebni podatki vključujejo tudi osebne podatke in kontaktne informacije v zvezi z drugimi posamezniki, kot so zdravstveni delavci in drugi, ki v okviru protidopinških dejavnosti delajo s športnikom, ga zdravstveno oskrbujejo ali mu pomagajo. Take informacije ostanejo osebni podatki in jih ti Mednarodni standardi urejajo ves čas trajanja njihove obdelave, ne glede na to, ali je zadevni posameznik še vedno vključen v organiziran šport ali ne.]

Obdelava (ter istoizvorni besedi **obdelovati** in **obdelan**): Zbiranje, dostopanje, hramba, shranjevanje, razkrivanje, prenašanje, posredovanje, spreminjanje in dopolnjevanje, brisanje ali druga uporaba osebnih podatkov.

Kršitev varnosti osebnih podatkov: Kršitev varnosti, katere posledica je nenamerna ali nezakonita izguba, kraja, poškodba ali nepooblaščeno in/ali nezakonito razkritje ali dostop do osebnih podatkov, bodisi v elektronski ali fizični obliki.

Občutljivi osebni podatki: Osebni podatki, ki se nanašajo na posameznikovo rasno ali etnično poreklo, storitev kaznivih dejanj, zdravje (vključno z informacijami, pridobljenimi z analizo *športnikovih vzorcev*), spolno usmerjenost/dejavnost, biometrične podatke, obdelane za namen edinstvene identifikacije posameznika, genetske podatke ali podatke, ki se po veljavni zakonodaji štejejo za občutljive osebne podatke.

[Komentar k izrazu »občutljivi osebni podatki«: Čedalje večje je soglasje, ki se odraža v mednarodnih okvirih za varstvo podatkov, da določene kategorije osebnih podatkov zahtevajo močnejšo zaščito zaradi povečanega tveganja za zasebnost, ki jih povzročajo, in so zato po zakonu označeni kot »občutljivi« ali »posebni« osebni podatki. Poleg tega lahko določene države dodatne kategorije osebnih podatkov, kot so nacionalne identifikacijske oznake ali finančni podatki, po lokalni zakonodaji štejejo za občutljive, kar odraža nacionalne običaje in prakso, prav tako pa se »navadni« osebni podatki lahko štejejo za občutljive osebne podatke, če je na podlagi teh osebnih podatkov mogoče zanesljivo razkriti občutljive kategorije podatkov ustreznemu posamezniku.]

Pogodbeni obdelovalec: Katera koli *oseba*, ki obdeluje osebne podatke v imenu, po pooblastilu ali po naročilu *protidopinške organizacije* v okviru *protidopinških dejavnosti protidopinške organizacije*, kar med drugim vključuje *pooblaščeno tretjo osebo* in morebitne podobdelovalce.

III. Definirani izrazi iz *Mednarodnih standardov* za *testiranje*, ki se uporabljajo v *Mednarodnih standardih* za varstvo osebnih podatkov

Koordinator *kontrole dopinga*: *Protidopinška organizacija* ali *pooblaščena tretja oseba*, ki v imenu *protidopinške organizacije* usklajuje vse vidike *kontrole dopinga*. *Protidopinška organizacija* v skladu s *Kodeksom* ostane ves čas končno odgovorna za skladnost z zahtevami *Mednarodnih standardov* za *testiranje*, *terapevtskih izjem*, varstva osebnih podatkov ter *upravljanja z rezultati*.

Uradnik za *kontrolo dopinga* (UKD): Pooblaščena oseba, ki jo je organ, pristojen za odvzem *vzorcev*, usposobil in pooblastil za izvajanje pristojnosti, podeljenih UKD v *Mednarodnih standardih* za *testiranje*.

***Testiranje* brez predhodnega obvestila:** Odvzem *vzorcev*, ki poteka brez predhodnega obvestila *športniku* in pri katerem je *športnik* neprekinjeno nadzorovan od trenutka, ko je obveščen o oddaji *vzorca*.

Načrt razporeditve testiranj: Dokument, ki ga sestavi *protidopinška organizacija*, ki načrtuje *testiranje športnikov*, v skladu z zahtevami člena 4.7.